縮狀刀花, 葱雨條切碎, 蓝一塊切碎茸, 與 響曲、酒、糖混合攪匀,倒入墨魚内浸漬約 三十分鐘。先把燒網(可在日本公司超市内 購買) 放爐上燒熱,燒鱿魚前淋些少麻油才。 娩,供食前随意切大小片狀。

沫,挖囊切幼絲,豆芽半斤洗淨晾乾。起油 鹽鑊,放三絲猛火共炒調味即成。

生粉放油鑊炸至金黄撈起」花生米二兩炒香 壓成碎粒。起油鑊,炒燈籠椒及香菇,放入

梅子燕排骨 兩洗淨,以生油、醬油 期、糖、生粉、酒略酶,放入酸梅(撞爛)同

,花生二兩浸軟,鶏脚半斤出水過冷河備用 去核紅棗四粒同煲兩小時即成。

**站汁**與某 以胡椒粉、糖、酱油略蘸

切絲輔魚身上, 洒上冬菜(雜貨舖有售)及少 許薑絲隔水蒸熟,倒入魚水資滾油醬油即可。

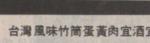
春回大地,熱鬧的正月相信用台灣菜大排筵席請客的不會多,



這裏介紹五香菜葉蛋和西梅炆鷄的做法。 五香茶葉蛋——蛋十至廿隻,茶葉兩湯匙(

仔,較嫩滑。鶏翼解凍後以酒、胡椒粉,醬油、 F. 糖、蔴油醃半小時以上; 起油鍋, 爆香蒜茸放雞 翼爆炒煎香至將熟, 贊紅酒再急火快炒, 放入西 梅八至十粒兜匀略炆,以醬油調味即上碟。





中國遊19天 香港、廣州、桂林、杭州、蘇州、上海、西安、北京 5月12日、6月3日、7月7日、9月29日、11月10日 回港中國遊14天 東京、北京、西安、上海、蘇州、廣州

5月5日、6月9日、6月30日、10月6日、11月17日 回港三峽遊17天 東京、北京、西安、重慶、三峽、武漢、廣州

6月9日、10月6日

各地旅遊團 華人領隊

回港星馬泰遊 12天 82168 每月出發 回港日本台灣 10天 S1878 每月出發 回港韓國台灣 9天 \$1608 (每月出發 回港韓國泰國 9天 \$1698 (每月出發 回港東京箱根5天 \$1478 (每月出發 回港曼谷芭堤雅7天 \$1728 每月出發 級西蘭及澳洲遊15天 S3198 每月出發 廸士尼樂園大峽谷8天 S720 每週出發 夏威夷遊6天 \$708 每週出發 多倫多及瀑布 5天 \$299 8加機栗 (蘇週出發 歐洲遊17天 S2798 五至九月每月出發 加勒比海廸士尼海上遊7天81488 一每月出發

加拿大東岸5天S798 五至九月每週出發 美加東岸遊9天S1078 三至九月每週出發 美加東岸遊10天S1238 廸士尼樂園三藩市10天8569 六至九月每週出發

加西部班美愛民頓6天8429 六至九月每週出發 美國西部黃石公園 10天8619(六至九月每月出發 BC内陸遊3天 S201 美國西北岸遊3天 S201 (五至九月每週出發 温哥華島遊2天 \$161 五至九月每週出發 一日遊:溫哥華S45 坟多利S68 西雅園S65 天天出發

## 機票連酒店渡假團

廸士尼樂園DISNEYLAND 3-8天 S 335起 天天出發 連糯RENO 3-8天 S 269 起 逢星期四五日出發 拉斯維加斯LAS VEGAS 4-8天 S 329 建星期四日出發 爱民頓商塲EDMONTON MALL 3天S 298

### 代理各大航空公司國內外廉價機票

香港\$799 滿地可 \$ 399 紐 約 \$ 498 多倫多S349 雅 省8295 星加坡 S 1080 三藩市 8199 曼 谷8955 爱民頓S198 台 北 8 7 9 9 卡加利S178 夏威夷S469

通國 粤英語,直接出票



OLYMPIC DISTRIBUTORS 4091 McCONNELL CRT. BURNABY, B.C. TEL: (604) 420-8022

律沽捷埠菜油山號 歡批妥訂鮮醬雜統 迎發當購菓料貨辦

Kam Yen Jan



CHINESE SAUSAGE 自送不材皮肉風美 用禮含料衣質味加 實名味純薄鮮特風 惠貴精正脆美佳行

# 黃氏保險公司



代理各類保險 人汽房醫商壽車屋療業



人壽保險



\*\*可以保障房屋之主權 \*可以累積款項作為退休之用 \*\*可以累積款項作為子女讀書之用 \*\*储蓄的人壽保險,百分之一百歸

選本金加紅利加利息



875-6928

875-8848 875-9900 Fax 875-1065

**Quitoplan** 875-1526 CALL 24 HRS. **Across From** 

Jim Pattison

MONDAY - FRIDAY 9 - 9 SATURDAY & SUNDAY 10 - 6 3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9 緬街 3437 號

### IATA QUON H. WONG AGENCIES 128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話: [604] 684 - 2381 公證人黃立錚專辦 產授文誓單 499 汽房商旅 倫敦 業權件詞身 299 多倫多 契文認遺證 車屋業遊 三藩市 223 據件證囑明 359 滿地可 Beautiful British Columbia 點民頓 182 卡技利

安達旅遊

NOTARY

PUBLIC

3811 MAIN ST. (22ND & MAIN)

歐洲 23 日遨遊 10 國 11 大城市

日期 10月 26日 \$ 2285

879.7119

香港來回機票(前發:7月14日/回程:7月30日) ......\$699+ 香港來回機票(6月9號前出發,3月31號前出票) …… \$774+ 三藩市來回機票………\$199+

## 604)669.4165

\*香港來回特價機票 \* \$788 機票加酒店(四、五月份)

\$848 (一晚酒店雙人房) \$938 (三晚酒店雙人房)

\*夏威夷香港四天精選遊\$1118起 (每月有團出發)

\*東京香港五天縱橫遊\$1388 出發日期: 4月13,27日,5月11,25日, 6月8日

\*七,八月份回港機票請早預訂!

\*四、五月優惠團\* 多倫多五天精選遊 \$710起(雙人房

夏威夷六天精選遊 第718 雙人房 班美六天精選遊 \$480 使人房 美國西北海岸三日遊\$229 / 雙八房) 迪士尼三藩市航空團 \$ 720 / 雙人房

\*特價機票\*

台 北\$830.00 星加坡 \$930.00 多倫多 \$ 349.00

三藩市\$199.00 愛民頓\$194.00